

科目	種類	學分
三年級		
商業週期與對策	必修	6
商業政策專研	"	6
管理學理論	"	6
商業機構發展研究	"	6
文化與管理模式	"	6
國際貿易專題	"	6
現代日本文化與社會	選修	6
兩岸四地之經濟聯繫	"	6
海外華人商業網絡探討	"	6
亞洲金融危機分析	"	6
四年級		
公司法規精解	必修	6
投資學	"	6
跨國企業研究	"	6
企業家精神與創新	"	6
商業決策的計量分析	"	6
國際營銷學	"	6
日本與亞太的經濟關係	選修	6
認識拉丁美洲經濟	"	6
世貿組織的章程和運作研究	"	6
歐盟的經濟組織和運作研究	"	6
亞洲四小龍發展的比較	"	6

Disciplinas	Tipo	Unidades de crédito
3.º Ano		
Ciclo Comercial e Contramedidas	Obrigatória	6
Estudos Avançados de Políticas Comerciais	»	6
Teoria de Gestão	»	6
Estudos de Desenvolvimento de Instituições Comerciais	»	6
Modelos de Cultura e de Gestão	»	6
Temas do Negócio Internacional	»	6
Cultura e Sociedade do Japão Moderno	Optativa	6
Ligações Económicas entre a China Continental, Taiwan, Hong Kong e Macau	»	6
Estudos de Redes Comerciais dos Chineses do Ultramar	»	6
Estudos sobre a Crise Financeira Asiática	»	6
4.º Ano		
Análise da Legislação Empresarial	Obrigatória	6
Investimento	»	6
Estudos de Empresas Multinacionais	»	6
Espírito e Inovação do Empresário	»	6
Análise Quantitativa de Decisão Comercial	»	6
Marketing Internacional	»	6
Relações Económicas entre o Japão e a Ásia-Pacífico	Optativa	6
Conhecer a Economia da América Latina	»	6
Estudos dos Estatutos e Funcionamento da WTO	»	6
Estudos da Organização e Funcionamento da Economia da UE	»	6
Comparação do desenvolvimento dos Quatro Dragões da Ásia	»	6

### 第 30/2002 號社會文化司司長批示

鑑於澳門特別行政區高等教育機構其中一項主要宗旨是提高本地人力資源的素質；

### Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 30/2002

Considerando que um dos objectivos fundamentais das instituições do ensino superior da Região Administrativa Especial de Macau é promover a qualificação dos recursos humanos locais;

並鑑於高素質人才乃是現時國際競爭焦點，因此應創造機會，發展這些人才的潛力和運用他們的知識；

同時，亦考慮到經二月十日第8/92/M號法令修改之二月四日第11/91/M號法令第十四條第四款，私立高等教育機構可經批准開辦頒授與上述法規所指學位不同的學位課程。

中西創新學院之所有人“創新教育社股份有限公司”，按上述法規第四十一條的規定，為其擬開辦的生物科技課程的運作提出申請。

基於此；

在“創新教育社股份有限公司”建議下；

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經二月十日第8/92/M號法令修改之二月四日第11/91/M號法令第十四條第四款及第四十二條第一款，第6/1999號行政法規第五條第二款及第14/2000號行政命令第一款之規定，作出本批示。

一、在中西創新學院開設生物科技課程，為期兩年，並頒授相當於理副學士（Associate degree）之學位。

二、核准上款所指課程的學術及教學編排和學習計劃，該學術及教學編排和學習計劃分別載於本批示附件一及附件二，並構成本批示組成部分。

三、生物科技課程須完成附件二所載之科目，各科成績合格，方獲頒發畢業文憑。

二零零二年四月十一日

社會文化司司長 崔世安

#### 附件一

#### 生物科技課程 學術及教學編排

學術範圍：

生物科技

入學條件：

按照經二月十日第8/92/M號法令修改之二月四日第11/91/M號法令第二十八條所定之大學教育入學條件。

Considerando que os quadros qualificados são um foco actual da concorrência internacional, devendo-se assim criar oportunidades por forma a que desenvolvam as suas potencialidades e utilizem os seus conhecimentos;

Considerando, ainda, que o n.º 4 do artigo 14.º do Decreto-Lei n.º 11/91/M, de 4 de Fevereiro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 8/92/M, de 10 de Fevereiro, possibilita às instituições de ensino superior privado, desde que autorizadas, a ministrar cursos conducentes à obtenção de diferentes graus dos previstos no diploma acima mencionado;

Tendo a «Millennium – Instituto de Educação, S.A.» entidade titular do Instituto Milénio de Macau, requerido, nos termos do artigo 41.º do mesmo diploma legal, o funcionamento do curso de Biotecnologia, que pretende ministrar;

Nestes termos;

Sob proposta da «Millennium — Instituto de Educação, S.A.»;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto no n.º 4 do artigo 14.º e no n.º 1 do artigo 42.º, ambos do Decreto-Lei n.º 11/91/M, de 4 de Fevereiro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 8/92/M, de 10 de Fevereiro, no n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, e no n.º 1 da Ordem Executiva n.º 14/2000, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É criado no Instituto Milénio de Macau o curso de Biotecnologia, com a duração de dois anos, e que confere o grau correspondente a «associate degree» em Ciências.

2. São aprovados a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso referido no número anterior, constantes dos anexos I e II ao presente despacho e que dele faz parte integrante.

3. O curso de Biotecnologia compreende o estudo das disciplinas constantes do anexo II e atribui diploma, mediante aprovação em todas as disciplinas.

11 de Abril de 2002.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Chui Sai On*.

#### ANEXO I

#### Organização científico-pedagógica do curso de Biotecnologia

Área científica:

Biotecnologia.

Condições de acesso:

As previstas no artigo 28.º do Decreto-Lei n.º 11/91/M, de 4 de Fevereiro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 8/92/M, de 10 de Fevereiro, para o acesso ao ensino universitário.

課程期限：  
兩學年，最長四學年（兼讀生除外）。

授課方式：  
面授

授課語言：  
中文及英文

完成課程所需總學分：  
a) 學生須修讀附件二所有必修科目及兩科選修科目，不少於130學分。  
b) 130學分中，學生必須取得不少於124學分，必修科目須全部合格，選修科目中須取得最少一科合格，以及平均分合格。  
c) 每一學分相等於6小時的課堂講授或實驗室操作。  
d) 若學生曾修讀其他院校類似科目，經本學院學術及教學委員會批核後，可豁免修讀而取得該科學分。

評核方法：  
採用國際評核成績方式，包括作業、測驗、實驗室操作及考試。

## 附件二

### 生物科技課程 學習計劃

科目	種類	學分
一年級		
英文寫作與評議技巧	必修	6
電腦概念與應用	"	6
大學數學概論	"	6
語言表達基礎	"	6
生物學原理	"	8
科技英語寫作	"	6
微生物學	"	8
遺傳學入門	"	8
生物科技學入門	"	4
細胞生物學原理	選修	8
實驗室微型動物生理學	"	8
初級統計學	"	6

Duração:

Dois anos lectivos, sendo a duração máxima de quatro anos lectivos (à excepção dos alunos a tempo parcial).

Regime de leccionação:

Aulas presenciais.

Língua veicular:

Chinesa e inglesa.

Número total de unidades de crédito necessário para a conclusão do curso:

a) Os alunos devem concluir os estudos de todas as disciplinas obrigatórias e duas das disciplinas optativas constantes do Anexo II, que um mínimo de 130 unidades de crédito;

b) Do total de 130 unidades de crédito, os alunos terão de completar um mínimo de 124. É-lhes exigida a aprovação em todas as disciplinas obrigatórias e em, pelo menos, uma das disciplinas optativas com uma média de avaliação positiva;

c) Uma unidade de crédito corresponde a seis horas de aula, na sala ou no laboratório;

d) Aos alunos que tenham realizado noutro estabelecimento de ensino disciplinas idênticas, poderá ser autorizada a dispensa da realização dessas disciplinas, com a respectiva creditação, mediante a aprovação da Comissão Pedagógico-Científica do Instituto.

Avaliação:

Assenta em métodos de avaliação internacionais. Compreende trabalhos escritos, testes e operações de laboratório e exames.

## ANEXO II

### Plano de estudos do curso de Biotecnologia

Disciplinas	Tipo	Unidades de crédito
<i>I.º Ano</i>		
Técnicas de Escrita e Análise Crítica de Inglês	Obrigatória	6
Conceitos e Aplicação de Computadores	»	6
Introdução à Matemática Universitária	»	6
Noções Básicas da Expressão Linguística	»	6
Princípios de Biologia	»	8
Escrita de Inglês Tecnológico	»	6
Microbiologia	»	8
Iniciação à Genética	»	8
Iniciação à Biotecnologia	»	4
Princípios de Biologia Celular	Optativa	8
Fisiologia de Pequenos Animais de Laboratório	»	8
Iniciação à Estatística	»	6

科目	種類	學分
二年級		
生物科技實驗室儀器操作講解	必修	6
細胞培植及功能	"	6
化學原理（一）	"	8
有機和生物化學之基礎*	"	8
有機化學（一）*	"	10
蛋白質生物科技學	"	8
基本免疫學和免疫方法	"	8
分子生物學	"	8
化學原理（二）	"	8
生物科技實習	選修	6
有機化學（二）	"	10

\* 其中任選一科為必修科目。

Disciplinas	Tipo	Unidades de crédito
2.º Ano		
Introdução às Operações com Aparelhos no Laboratório Biotecnológico	Obrigatória	6
Cultura de Células e Suas Funções	»	6
Princípios de Química (I)	»	8
Química Orgânica e Bioquímica Básicas*	»	8
Química Orgânica (I)*	»	10
Biotecnologia de Proteína	»	8
Imunologia Básica e Métodos Imunológicos	»	8
Biologia Molecular	»	8
Princípios de Química (II)	»	8
Práticas Biotecnológicas	Optativa	6
Química Orgânica (II)	»	10

\* Qualquer uma destas disciplinas poderá ser escolhida como disciplina obrigatória.



印務局

Imprensa Oficial

每份價銀四十元正

PREÇO DESTE NÚMERO \$ 40,00